





Pri vapnici.

Stari Ardev me je povabil na večer k sebi na kratek čas; kuhl je namreč vopno. Obljubil sem mu z veseljem, ker je bil ravno sobotni večer in sem vedel, da se ob takih prilikah obere navadno več ljudi skupaj, starih in mladih, ki si pripovedujejo, se smejejo in se šalijo včasih do belega jutra. Po večerji, precej pozno že, sem vrgel jopič na hrbet in sem šel. Pri vapnici so bili že ljudje. Ardev in Zdovčev Miha sta stala pred vapnico, z zavahanimi rokavi in z na oči potegnjenimi klobuki in sta pa ležala rjavobradi Tomaž in Čapelnik, mlad fant in zehala. Legel sem k njima in potem smo molčali čekali, kdaj končata ona dva svoje delo. Ko je bila jama polna, je Ardev odložil burkijo, potegnil izza pasu tobaki mehur iz mackine kože in si zalozil čik. Miha se je pa stegnili popolnoma mirno in ravnodušno v tovarišev mehur, prinesel ven šop tobaka in ga zaužil. Potem sta se pa vsedla k nam in sta zvečila.

bila sta enim let in poznal ga je predobro, da se le šalil. Zatorej se ni zmenil dalje za pikro opazko, ampak je zvečil in pljuval svojo dobo naprej. Utihi je tudi Tomaž in potem je bil mir. V vapnici je bučal ogenj, da se je treslo ozračje okrog. Zdelo se je, da se trese tudi črni in tihi gozd, ki se je vzdigoval zadaj za vapnico više in više v hrib. Pa ni se tresel, njegovi mladiki smeli vrhovi so nepremično štrleli v zrak, tiste temno-zelene, goste in težke veje so visele navzdol in niti najtanjše sulsulice se niso gibale; nekaj mirnega, veličastnega je bilo v njem. Ko človek to opazuje, mu postane nekako čudno pri srcu, neumljivo, skoraj bi reknel strah in nehote se začne ogledovati, ni li kak prijatelj v bližini. To je menda občutil tudi Miha, da je jel hrkati in vstajati. Pristopil je k pečnici, pripognil se in pogledal v jamo.

Ardev in Tomaž sta se namuzavala, jaz sem pa gledal od strani in čakal, kaj bo. Miha se je zvijal sem in tja in si ni vedel pomagati. "da bi bil neumen, ker služim," je govoril in mislil, kam, kam me bri vse skupaj. A Čapelnik ga ni niti poslušal. Zagledal se je kvišku in opazoval, zvezdnato nebo.

tvoj denar?" sem vprašal jaz, da sem tudi nekaj rekli. "Zapijem ga." Tako jasno, odkritosrčno mi je odgovoril, brezbržno, mogoče lahkomišlnost, da sem se čutil.

na vasi ples in jaz nimam ne krajcarja ne. Drugi bodo plzali in vriskali, jaz se bom meral pa skrivati doma. Eji, kaj!" Utihi je, potegnil klobuk postrani in si zažvižgal pesem, da bi si s tem pregnal pustotožnost.

rom nahrpal po grbi. Čapelnik se mu je rečal najbolj zaničljivo in škodoželjno.

Čapelnik resnico in se smejal na ves glas, ker je tako lepo speljal tovariša na led. "Ti vse prerad vjames, Micka - je tvoja. — Toda, kam si namenjen nočoj?" "Saj veš," je dejal Lojz razveseljen. "Pojdi z menoj."

Austro-Americana S. S. CO. Drektsna voznja med New Yorkom in Avstro-Ogrsko. NIZKE CENE. Fina podvorba, električna luč, izvrstna kuhinja, prostoročno vno, kabine tretjega razreda na ladiji Kaiser Franz Joseph I. in Martha Washington. Phelps Bros. & Co. 2 Washington St. New York, N. Y.

Naznanilo preselitve.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem se preselil v večje prostore na 1361 E. 55th St., poprej Frank Turk, nasproti Lake Shore Banke.

Sedaj vam lahko zagotavljam boljšo postrežbo, delo pa vedno najboljše in najceneje. Posebno priporočam vsem izvrstno krojačnico, v kateri se izdeluje najboljša obleka.

Frank's Dry Cleaning Co. F. H. MERVAR. 1361 E. 55th St., nasproti Lake Shore banke.





iz stare domovine.

KRANJSKO.

Zverinska surovost. Iz No...
Kranjsko. Zverinska surovost. Iz No...
Kranjsko. Zverinska surovost. Iz No...

11. januarja Ivan Vrisk, trgo...
11. januarja Ivan Vrisk, trgo...
11. januarja Ivan Vrisk, trgo...

ŠTAJERSKO.

Mariborske novice. Stavba...
Mariborske novice. Stavba...
Mariborske novice. Stavba...

oče tri-h nepreskrbljenih otrok...
oče tri-h nepreskrbljenih otrok...
oče tri-h nepreskrbljenih otrok...

PRIMORSKO.

Naslednik rajnega škofa...
Naslednik rajnega škofa...
Naslednik rajnega škofa...

Strašna posledica mučenja...
Strašna posledica mučenja...
Strašna posledica mučenja...

Sneg v Gorici. V Gorici je...
Sneg v Gorici. V Gorici je...
Sneg v Gorici. V Gorici je...

Smrt na cesti. V Gorici so...
Smrt na cesti. V Gorici so...
Smrt na cesti. V Gorici so...

Društveni oglasi.

EDINOST...
EDINOST...
EDINOST...

SV. JANEZA KRSTNIKA, št. 37 JSKJ...
SV. JANEZA KRSTNIKA, št. 37 JSKJ...
SV. JANEZA KRSTNIKA, št. 37 JSKJ...

SAVA št. 87 S. S. P. Z...
SAVA št. 87 S. S. P. Z...
SAVA št. 87 S. S. P. Z...

DR. SRCA JEZUSA...
DR. SRCA JEZUSA...
DR. SRCA JEZUSA...

SV. JOZEFA...
SV. JOZEFA...
SV. JOZEFA...

SV. ANTONA PADOVANSKEGA...
SV. ANTONA PADOVANSKEGA...
SV. ANTONA PADOVANSKEGA...

LUNDER ADAMI št. 20 S.S.P.Z...
LUNDER ADAMI št. 20 S.S.P.Z...
LUNDER ADAMI št. 20 S.S.P.Z...

SV. ALOJZIJA...
SV. ALOJZIJA...
SV. ALOJZIJA...

8. uri zvečer v Knausovih dvorani...
8. uri zvečer v Knausovih dvorani...
8. uri zvečer v Knausovih dvorani...

SV. BARBARA št. 6. F. C. PA...
SV. BARBARA št. 6. F. C. PA...
SV. BARBARA št. 6. F. C. PA...

SLOVENSKA NAR. ČITALNICA...
SLOVENSKA NAR. ČITALNICA...
SLOVENSKA NAR. ČITALNICA...

VRH PLANIN...
VRH PLANIN...
VRH PLANIN...

CIRIL METODOVA PODRUŽNICA...
CIRIL METODOVA PODRUŽNICA...
CIRIL METODOVA PODRUŽNICA...

SLOV. POLITIČNI KLUB...
SLOV. POLITIČNI KLUB...
SLOV. POLITIČNI KLUB...

ZUEMBERG...
ZUEMBERG...
ZUEMBERG...

DELAVEC, št. 51 S. D. P. Z...
DELAVEC, št. 51 S. D. P. Z...
DELAVEC, št. 51 S. D. P. Z...

SV. VIDA, št. 25. K. S. K. J...
SV. VIDA, št. 25. K. S. K. J...
SV. VIDA, št. 25. K. S. K. J...

II. SLOVENIJA...
II. SLOVENIJA...
II. SLOVENIJA...

ŽALOSTNE MATERE BOŽJE...
ŽALOSTNE MATERE BOŽJE...
ŽALOSTNE MATERE BOŽJE...

SV. FRANCIŠKA, št. 66. K. J. S. K...
SV. FRANCIŠKA, št. 66. K. J. S. K...
SV. FRANCIŠKA, št. 66. K. J. S. K...

SLOVENSKI SOKOL...
SLOVENSKI SOKOL...
SLOVENSKI SOKOL...

SV. ALOJZIJA (Newburg)...
SV. ALOJZIJA (Newburg)...
SV. ALOJZIJA (Newburg)...

SRCA MARIE (stare)...
SRCA MARIE (stare)...
SRCA MARIE (stare)...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

SOKOL, št. 62. S. D. P. Z...
SOKOL, št. 62. S. D. P. Z...
SOKOL, št. 62. S. D. P. Z...

CLEVELANDSKE SLOVENKE...
CLEVELANDSKE SLOVENKE...
CLEVELANDSKE SLOVENKE...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. JOSEF...
SV. JOSEF...
SV. JOSEF...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

SV. ANTON...
SV. ANTON...
SV. ANTON...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...
DRUŠTVA S. D. Z...

Frank Sakser...
Glavni urad: 82 Cortlandt St., NEW YORK, N. Y.
Podružnica: 6104 St. Clair Ave., CLEVELAND, O.
Denarje v staro domovino...
Tisoče Slovence se vedno obrača na to staro tvrdko, a nihče ne more tožiti o kaki izgubi.

Ljudska hrana...
Trinerjevo Ameriško GRENKO VINO...
Trinerjevo ameriško grenko vino se naj rabi kakor hitro zapazite najmanjši nered pri prebavljanju...
JOSIP TRINER, Importer in exporter. 1333-9 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

# OTVORITEV!



## Slavno slovensko občinstvo!

Spodaj podpisani vam naznanjamo, da se vrši v soboto, 1. februarija otvoritev nove in velike slovenske trgovine z modnim blagom in obuvalom.

To bo izključno slovenska trgovina, kjer Slovenci lahko kupujejo po istih cenah kako v mestu vse blago, ki ga potrebujejo doma in sploh za svoje potrebščine.

En sam obisk naše trgovine vas bo prepričal, da boste tudi vedno uljudno, pošteno postreženi ter dobite za svoj denar vedno vrednost v blagu. V soboto je OTVORITVENI DAN in prosimo vse Slovence, da pridejo v našo trgovino ter si vse ogledajo. Prijazni in postrežni ljudje vam bodejo drage volje vse razkazali.

**SLOVENEK K SLOVENCU -- DAMAČIN ZA DOMAČINA!**

Prosimo torej cenjeno občinstvo, da pride in si ogleda to novo domače podjetje.

**VSAK DOBI KRASEN SPOMIN KDOR PRIDE**

Se priporočamo za obilen obisk

# F. J. TURK & COMPANY

5707-5709 St. Clair-av.

(PREJ ULMERJEVA TRGOVINA.)

6129 ST. CLAIR AVENUE.

# JERNEJ KNAUS,

6129 ST. CLAIR AVENUE.

# VELIKA RAZPRODAJA

## Ta razprodaja traje samo od 25. jan. do 15. feb.

### Ženske suknje in obleke.

- Ženske dolge suknje, najnovjšega kroja \$8.00 vredne... **\$4.25**
- Ženske dolge suknje iz finega volnenega blaga \$12.00 vredne sedaj samo... **\$8.45**
- Ženske dolge suknje kosmate, \$10.00 vredne sedaj po... **\$6.50**
- Ženske dolge suknje iz žameta \$16.00 vredne sedaj... **\$10.50**
- Fine ženske suknje iz žameta \$20.00, sedaj po... **\$14.95**
- Fine ženske suknje iz najfinejšega žameta \$40.00, po... **\$25.00**
- Ženske obleke z žaketom \$10.00 vredne, sedaj samo... **\$4.50**
- Ženske obleke vsake barve iz čiste volne od \$10.00 do \$15.00 vredne, sedaj samo... **\$6.00**
- Ženske obleke iz čiste volne vsake velikosti in barve od \$15.00 do \$25.00 vredne, pri tej razprodaji... **\$9.00**
- Ženske obleke iz celega, vsake barve \$10.00 vredne po... **\$4.95**
- Ženske obleke iz celega, in čiste volne \$12.00 do \$15.00 vredne, sedaj na tej razprodaji samo... **\$6.50**
- Ženske obleke iz celega in čiste volne, vsake barve in velikosti \$15.00 do 20.00 vredne sedaj za samo... **\$8.50**

### Otročje suknjice.

- Otročje suknjice kosmate v različnih barvah, \$1.75 do \$2.50 vredne, sedaj po... **\$1.19**
- Otročje suknjice iz volnenega blaga, vsake barve od \$2.00 do \$4.00 vredne, sedaj po... **\$1.73**
- Otročje suknjice kosmate, črne barve od \$5.00 do \$6.50 vredne, sedaj samo... **\$3.95**

### Otročji jopiči -Sweaters-

- Otročji jopiči 25c vredni, sedaj samo... **19c**
- Otročji jopiči 50c vredni, sedaj samo... **21c**
- Otročji jopiči 50c vredni, sedaj samo... **30c**
- Otročji jopiči 50c vredni, sedaj samo... **39c**
- Otročji jopiči \$1.00 vredni, sedaj samo... **69c**
- Otročji jopiči \$1.25 vredni, sedaj samo... **98c**
- Otročji jopiči \$2.50 vredni, sedaj samo... **\$1.73**

### Otročja spodnja obleka.

- Otročja spodnja obleka od 16 do 24. številke od 14c do 25c vredna, sedaj samo... **12c**
- Otročja spodnja obleka od 26 do 34. številke od 26c do 34c vredna, sedaj samo... **23c**
- Otročja spodnja obleka fine vrste, pri tej razprodaji vsaka številka za **3c** ceneje.

### Otročje kapice.

- Otročje kapice 25c vredne, sedaj samo... **19c**
- Otročje kapice 50c vredne, sedaj samo... **38c**
- Otročje kapice 75c vredne, sedaj samo... **62c**
- Otročje kapice \$1.00 vredne, sedaj samo... **78c**
- Otročje kapice \$1.25 vredne, sedaj samo... **98c**

### Otročji mufi.

- \$1.25 vredni otročji mufi, sedaj samo... **98c**
- \$1.50 vredni otročji mufi, sedaj samo... **\$1.19**

### Ženski mufi.

- \$12.00 vredni ženski mufi, sedaj samo... **\$9.00**
- \$10.00 vredni ženski mufi, sedaj samo... **\$7.50**
- \$6.00 vredni ženski mufi, sedaj samo... **\$4.00**
- \$4.00 vredni posamezni sedaj samo... **\$2.95**
- \$3.50 vredni posamezni sedaj samo... **\$2.40**
- \$3.00 vredni posamezni sedaj samo... **\$2.00**
- \$2.50 vredni posamezni sedaj samo... **\$1.75**

Kakor vsako leto tako tudi letos priredim veliko razprodajo, kakor je še ni bilo v Clevelandu. Sklenil sem, da prodam vse ostalo zimsko blago, kolikor ga imamo, po jako nizki ceni. Ostalo mi je precej blaga, in ker rabim prostor za novo spomladansko blago, sem prisiljen, da poprej vse zimsko blago prodam. Zaradi tega sem se odločil po jako nizki ceni prodati. Sedaj ima vsaka družina priložnost da ta čas porabi in si blaga nakupi, ker take prilike ne bo več, da bi blago po tako majhni ceni kupili.

### Ženske bluze.

Ženske bluze svilnate, ali bele na tej razprodaji tretjino ceneje.

### Ženski moderci.

- 50c fini ženski moderci pri tej razprodaji za... **39c**
- \$1.00 jako trpežni moderci sedaj samo... **78c**

### Prav posebna prilika bode pri tej razprodaji za neveste.

Vsaka stvar, katero potrebujete za poroko, bode po znižani ceni.

- Fine svilnate obleke \$12.00 vredne, sedaj samo... **\$8.75**
- Fine svilnate obleke \$15.00 vredne, sedaj samo... **\$10.00**
- Fine svilnate obleke \$18.00 vredne, sedaj samo... **\$12.00**
- Fine svilnate obleke \$25.00 vredne, sedaj samo... **\$15.00**
- Fine volnene poročne obleke \$15.00 vredne, sedaj... **\$8.00**

### Vrhna krila -Kikle-

- 50c pralna krila sedaj samo... **39c**
- Volnena krila vsake barve \$2.50 do \$3.00 vredne po... **\$1.48**
- Volnena krila vsake barve in fino nakinčane od \$3.00 do \$4.00 vredne sedaj samo... **\$2.45**
- Vrhna krila iz finega volnenega blaga, vsake barve od \$5.00 do \$9.00 vredne, sedaj... **\$4.50**
- Fina črna vrhna krila iz najfinejšega volnenega blaga ali Volle, \$8.00 do \$12.00 vredne, sedaj za... **\$5.95**
- Fina volnena in svilnata krila \$10.00 do \$14.00 vredne, sedaj samo... **\$7.00**

### Posebnost.

Volna za ročne delo 28c vredna, sedaj za nekaj dni po... **18c**

### Ženski klobuki.

Vsi ženski klobuki, lepo nakinčani tretjino ceneje.

### Nogavice.

- Naramnice 25c vredne, sedaj samo... **19c**
- Naramnice 50c vredne, sedaj samo... **39c**

### Posteljna odevala.

- Vsi blanketi sive barve 50c vredni sedaj po... **39c**
- Vsi blanketi beli ali sivi 75c vredni sedaj po... **63c**
- Vsi blanketi pol volneni, vsake barve \$1.00 vredni po... **78c**
- Fine križasti blanketi pol volneni \$1.50 vredni po... **\$1.39**
- Fini križasti blanketi, jako veliki in trpežni \$2.25 vredni... **\$1.89**
- Kovtri veliki in teški, različno pisani \$1.40 vredni po... **98c**
- Trpežni kovtri polne mere in teški, \$1.50 vredni po... **\$1.19**
- Jaki fini kovtri 2 1/2 jarda dolgi in 2 jarda široki iz finega satena, vsake barve \$2.75 vredni sedaj po... **\$1.98**
- Fini satenasti kovtri ena stran čista \$3.50 vredni po... **\$2.75**

### Moški jopiči -Sweaters-

- Moški jopiči 50c vredni sedaj samo... **39c**
- Moški jopiči \$1.00 vredni sedaj samo... **69c**
- Moški jopiči \$1.50 vredni sedaj samo... **\$1.19**
- Moški jopiči \$2.00 do \$3.00 vredni sedaj samo... **\$1.65**
- Moški jopiči \$3.00 do \$4.00 vredni sedaj samo... **\$2.50**
- Moški jopiči \$4.00 do \$6.00 vredni sedaj samo... **\$3.39**

### Moške zavratnice -Pinte-

- Moške zavratnice pletene, 25c vredne sedaj samo... **10c**
- Moške zavratnice svilnate 25c vredne, sedaj samo... **18c**
- Moške zavratnice svilnate 75c vredne, sedaj samo... **48c**

### Naramnice.

- Moške in ženske volnene nogavice 25c vredne sedaj... **19c**
- Moške volnene nogavice jako debele 50c vredne po... **38c**

### Moške hlače.

- Moške hlače \$1.00 vredne sedaj samo... **78c**
- Moške hlače \$1.50 vredne sedaj samo... **\$1.29**
- Moške hlače \$2.50 vredne, sedaj samo... **\$1.62**
- Moške hlače \$3.00 do \$3.50 vredne, sedaj samo... **\$2.65**

### Moške kape.

- Moške kape 50c vredne sedaj samo... **38c**
- Moške kape 75c vredne, sedaj samo... **62c**
- Moške kape \$1.00 vredne, sedaj samo... **78c**
- Moške kape \$1.50 vredne, sedaj samo... **\$1.28**
- Moške kape \$2.00 vredne, sedaj samo... **\$1.65**
- Moške kape \$3.00 vredne, sedaj samo... **\$2.19**

### Ženska in moška spodnja obleka.

- Ženska spodnja obleka 25c vredna sedaj samo... **19c**
- Ženska in moška spodnja obleka 50c vredna sedaj po... **38c**
- Ženska spodnja obleka 32c vredna sedaj samo... **26c**
- Ženska ali moška spodnja obleka (Union Suit) \$1.00 vredna, sedaj samo... **78c**
- Moška volnena spodnja obleka \$1.00 vredna sedaj po... **78c**

### Moške srajce.

- Moške srajce, pisane ali bele 50c vredne sedaj samo... **39c**
- Moške srajce, pisane ali bele \$1.00 vredne sedaj samo... **78c**
- Moške srajce, pisane ali bele \$1.50 vredne sedaj samo... **\$1.28**

NE POZABITE KRAJA IN CAS TE RAZPRODAJE.

# JERNEJ KNAUS, 6129 ST. CLAIR AVENUE.